

新视野大学英语导学点津丛书

NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH

新视野

大学英语

导学点津

主编 毕凤春 张丽

2

辽海出版社

新视野大学英语导学点津丛书

NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH

新视野

大学英语

导学点津

主 编
副主编

编 者

主 审

毕凤春
许 宁
王冰莹
王晓菲
葛 莉
刘桂芳
陈红霞
李晓敏

张 丽
李玉萍
刘佳民
刘一鸣
王 岩
何 英
吴 莉

宋静芳
张志红
朱伶俐
梁雅男
郭晓红
赵兰玉

刘海燕
曹 军
陈嘉梅
杜 安
黄立安

房 冰
郭冠增
唐 帅

2

辽海出版社

©毕凤春 张 丽 2006

图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语导学点津2/毕凤春,张丽主编.—沈阳:辽海出版社,2006.2
ISBN 7-80711-471-1

I. 新... II. ①毕...②张... III. 英语—高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第010095号

责任编辑:丁 雁

封面设计:毕利田

版式设计:付凯宁

责任校对:秀 清

出 版 者 : 辽海出版社

地址:沈阳市和平区十一纬路25号

邮编:110003

电话:024-23284381

E-mail:dszbs@mail.lnpgc.com.cn

<http://www.lhph.com.cn>

印 刷 者 : 沈阳市第六印刷厂

发 行 者 : 辽海出版社

幅面尺寸:185mm × 260mm

印 张:13.5

字 数:300千字

出版时间:2006年2月第1版

印刷时间:2006年2月第1次印刷

定 价:18.00 元

前 言

《新视野大学英语》是“面向 21 世纪振兴行动计划”的重点工程项目之一，是教育部普通高等教育“十五”国家级规划教材，也是教育部大学外语推荐教材。这套教材采用全新教学理念，注重培养学生综合运用语言的能力，成为大多数高校的首选教材。为了方便广大读者和在校学生使用这套教材，我们组织多年从事大学英语教学、经验丰富的骨干教师编写了这套《新视野大学英语导学点津》丛书。

本套丛书与《新视野大学英语：读写教程》配套，可配合教材同步使用。本套丛书共分四册，每册均为十单元，每单元由课文摘要、背景知识、重点词汇讲解、课文详解、参考译文、习题参考答案、同步训练及答案等部分组成。

主要特色：

1. **重点词汇讲解** 这个部分是本书的主要特色和创新之处。在认真筛选每课重点词汇后，针对四、六级考试情况分别给出其常用词性、意思详解、考点和联想并配以例句帮助读者掌握用法。

2. **课文详解** 给读者详细解释了难句中的语法关系、词组搭配等难以理解的问题。

3. **同步训练** 结合单元学习内容，针对四、六级考试要求，精选四、六级典型考题并有详细解释，以便让广大考生尽早熟悉四、六级考试内容，可谓是具有实用性和应试性的辅导书。

本丛书编者博采众长，精心独创，但由于时间仓促，不当之处在所难免，敬请广大读者批评指正。

编者

2006 年 2 月

目 录

Unit One

<i>Time-conscious Americans</i> 时间观念强的美国人	1
---	---

Unit Two

<i>Environmental Protection Throughout the World</i> 世界各地的环境保护	22
--	----

Unit Three

<i>Marriage Across the Nations</i> 跨国婚姻	44
---	----

Unit Four

<i>Studying Abroad</i> 到国外求学	67
------------------------------------	----

Unit Five

<i>Weeping for My Smoking Daughter</i> 我为女儿抽烟哭泣	87
---	----

Unit Six

<i>As His Name Is, So Is He!</i> 人如其名	106
---	-----

Unit Seven

<i>Lighten Your Load and Save Your Life</i> 减轻你的负担 拯救你的生命	123
---	-----

Unit Eight

<i>There's Lot More to Life Than a Job</i> 人生的意义岂止是谋生	142
---	-----

Unit Nine

<i>Stop Brain Drain</i> 制止人才外流	164
--------------------------------------	-----

Unit Ten

<i>Reports on Britain Under the Bombs</i> 英国遭受轰炸的报道	183
---	-----

附录

听力原文	202
------------	-----

Unit One

趣味英语

(1) Poets

Q: "How many poets does it take to change a light bulb?"

A: "Three. One to curse the darkness, one to light a candle, and one to change the bulb."

(2) Commander

A partisan was telling a battle story to the children. Suddenly, he asked a 12-year-old boy, "Keno, if you were a partisan commander, in order not to let the enemy use the railway, what action should the guerrilla take?"

Keno stood up and answered loudly, "We must quickly seize the ticket office and burn up all the tickets!"

Section A

Time-conscious Americans

课文摘要

本文是一篇论点明确、论证充分的议论文。它从美国人对待时间的态度谈起，直接切入文章的主题——美国是个时间观念非常强的国家。他们的这种时间意识培育了美国人快节奏的生活方式和高强度、重效率的工作观念。他们愿意把时间与精力投入到重要的工作中，非常注重通过人的工作业绩来评估一个人，不管是谈工作还是谈生活，美国人之间的交流言简意赅、直截了当。本篇文章从美国人的日常生活到工作及那些来自不同文化背景的外国人初到美国时的感受详细阐述了美国人强烈的时间意识。

背景知识

1. 文化是一个范畴很广的词，它常用来表明一个民族区别于另一民族的艺术、信仰、价值观、传统、风俗和习惯等。它也包括用来表达感情、与他人交流的语言与方言；语言在多数情况下是文化传播的主要媒介，所以文化与语言很难区分。

2. 文化冲击是指一个人进入另一种文化时可能会产生的强烈的困惑不安或失去安全感的情绪。尤其是移居国外的人，在熟悉新文化之前可能会经受一段时间的文化冲击。

重点词汇详解

1. acute a.

词义：(1) 敏锐的，尖锐的（指感觉或感官）

Dogs have an acute sense of smell. 狗有灵敏的嗅觉。

an acute observer 敏锐的观察家 an acute thinker 思想敏锐的人

(2) 严重的

The long drought caused an acute shortage of water. 长期的干旱造成严重的缺水。

The problem is at its most acute in major cities. 这个问题在大城市尤其尖锐。

(3) 短时间的

an acute experiment 一次短时间的实验

(4) 急性的, 治疗急性病的

a patient with acute rheumatoid arthritis 一位得急性类风湿性关节炎的病人

联想: acutely adv. 强烈地, 极其; acuteness n. 敏锐

Those tensions have been felt most acutely by women. 妇女对紧张的感觉最敏感。

Everything he writes demonstrates the acuteness of his intelligence. 他所写的一切表明他的敏锐。

辨析: acute, critical, crucial, urgent

acute 意为“激烈的, 严重的”, 指缺乏或危机的程度, 也可形容其他紧急情况。critical 意为“关键的”, 表示处于极端的状态或事件的转折点, 与 crucial 相似, 但比 crucial 对危机的程度有更准确的衡量。crucial 意为“决定性的, 紧要的”, 比 critical 笼统。urgent 意为“紧急的”, 语气比其他词要温和。

2. replace vt.

词义: (1) 代替, 接替

The calculator is rapidly replacing the abacus. 计算机正在迅速取代算盘。

(2) 归还; 赔偿

I will replace the cup I have broken with a new one. 我愿用一只新的杯子赔偿被我打碎的那只。

(3) 放回原处

Please replace the cards in their correct position in the files. 请将卡片正确插回卡片箱内原处。

联想: replaceable adj. 可代替的; replacement n. 代替; 归还

3. count vt. vi.

词义: vt. (1) 数, 清点

I am counting the hours until I return home. 我在一小时一小时地等待回家。

(2) 认为, 看作

I counted myself lucky to have survived the crash. 这次撞车能幸免我感到很幸运。

vi. 有价值, 有重要意义

Latin America counts heavily these days. 如今拉丁美洲是举足轻重的。

考点: count 常与介词 on (upon) 连用, 表示依靠, 指望, 料想

You can count on me for everything in the future. 你将来的一切可靠我。

count 与 up 连用, 表示算出……的总数; 共计

It counts up to a sizable amount. 总计达到可观的数量。

联想: countable adj. 可计数的

counter n. 柜台; 计算器; 计算者 adj. 相反的, 对立的 vt. 反对, 反抗

4. rush vt. vi. n.

词义: vt. (1) 仓促完成

The report was incorrect and the decision to rush it into print was a mistake.

这项报道是不正确的, 仓促打印的决定是个错误。

(2) 催促, 使赶紧

Let me think about it and don't rush me. 让我把这件事想一下, 别催我。

(3) 使紧张, 繁忙, 使感到时间紧迫

I have been so rushed with work that I haven't a chance to go anywhere.

我工作一直很忙，因此没有机会去任何地方。

vi. (1) 冲，奔

rush up the stairs 奔上楼去

(2) 快走，赶紧

I'll rush over Monday morning. 星期一上午我会赶来。

(3) 突然来到，突然出现

An idea rushed into my mind. 我突然想到一个主意。

n. (1) 冲，奔

make a rush at someone 冲向某人

(2) 匆忙，急迫

He's in no rush. 他从容不迫。

(3) 繁忙紧张

the rush of city life 城市生活的纷繁忙碌

考点：rush hour 公共车辆、营业等的高峰时间，上下班的交通拥挤时间

in a rush 急速的，匆忙的

with a rush 突然，迅速地

rush through 快速穿过，匆匆完成

联想：rushing

急速流动的，奔腾的 a rushing stream

生意繁忙，活跃 do a rushing business

5. abrupt a.

词义：(1) 突然的，意外的

He made an abrupt turn to avoid hitting another car.

他猛地一转弯，以避免撞上另一辆汽车。

(2) 陡峭的；险峻的

an abrupt peak rising from the ocean 海上突兀的险峰

(3) 唐突的；鲁莽的（举止，言谈）

He was abrupt to the point of rudeness. 他的举止到了粗鲁的地步。

考点：abrupt 经常用来修饰人的无礼或粗鲁的态度，其意义等于 rough

联想：abruptly ad. 突然地

abruption n. 突然的断裂或分裂

total abruption of all relations 全部关系的彻底断绝

6. brief a. n.

词义：a. (1) 短暂的，短时间的

My acquaintance with him is brief. 我与他相识的时间不长。

(2) 篇幅简短的，表达简洁的

make a brief statement 作简单的陈述

(3) 草率的，唐突无礼的

The professor was brief with me this morning. 教授今天早上对我很不客气。

n. 用在短语 hold no brief for (sb. / sth.) 意为：不支持，不赞成

I hold no brief for those who say that violence can be justified.

我不赞成人们说有时使用暴力是合乎情理的。

考点: in brief 简言之; 以简单扼要的形式

to be brief 简单来说, 简言之

the brief and the long 要点, 梗概

联想: briefly adv. 短暂地, 简单地

briefing n. 情况的简要介绍, 简报

give the reporters a briefing on the crisis 向记者介绍危机的情况

briefless a. (律师) 无人委聘的

7. ritual n. a.

词义: n. (1) (宗教等的) 仪式

the ritual of the Roman Catholic church 罗马天主教仪式

(2) 仪规, 程式

Our society has many rituals of greeting, farewell, and celebration.

我们的社会有许多关于招呼、告别和庆祝的程式。

a. 例行的, 老规矩的, 惯常的

say the routine ritual words of goodbye 说例行的告别客套话

考点: ritual 表示每天例行的公事, 并形成一种习惯

I've wound up the clock so many times it's become a ritual.

我上发条开钟那么多次, 因此已成为一种习惯。

联想: ritualize vt. 仪式化

ritualistic a. 仪式的, 例行的

Many people don't attend church because they are bored by ritualistic services.

很多人不做礼拜, 因为他们对老一套的礼拜仪式感到厌烦。

8. interaction n.

词义: (1) 相互作用, 相互影响

I have some chance for interaction with them at some time during the day.

白天我总有跟他们交往的机会。

(2) 交流

informal interaction among adults 成年人之间非正式的交流

联想: interact vi. 相互作用 n. 幕间休息; 插曲; 幕间表演 (如舞蹈、音乐、编剧等)

interactive a. 相互作用的, [计] 交互的, 具有人机通信功能的

9. convention n.

词义: (1) 常例, 惯例, (行为的) 准则

Using the right hand to shake hands is a convention. 用右手握手是一种惯例。

(2) 社会习俗, (对行为、态度等) 约定俗成的认可

He noticed the subtle change in her smile, the turning from real warmth to convention.

他注意到她的笑容发生了微妙的变化, 从真心的热情笑容变成了应景的客套表情。

(3) (正式的) 会议, (定期) 大会

Draft a new constitution at a convention. 在会议上起草一部新宪法。

联想: conventional a. 习惯的, 常例的; (人) 按社会习俗行事的, (行为) 过分拘泥而不自然的

make a few conventional remarks 按常例说几句客套话

He's not very conventional in his behavior. 他的举止并不过分拘礼。

conventionality 恪守常规, 遵守惯例

the timid conventionality of his designs 他在设计中对传统的亦步亦趋

10. assess vt.

词义: (1) 对……进行评估, 评价

He's so lazy that it's difficult to assess his ability. 他懒的很, 很难对他的能力做出评估。

(2) 处(某人)以罚金, 命(某人)支付某种费用

assess sb. in damages of \$ 25 命某人付损害赔偿金 25 美元

联想: assessment 评估, 评价 assessor (财产的) 估价员; 法官、顾问等的助理

11. surrounding n. a.

词义: n. 围绕, 包围

a. 周围的, 环绕的

the surrounding country 周围的乡村

考点: surrounding 后面经常加“s”表示周围的情况, 环境

The poor children had never had cheerful surroundings. 这可怜的孩子从未有过欢乐的环境。

辨析: circumstance, environment, surroundings

circumstance 意为“情况”, 一般用复数形式, 指某事或某动作发生时的情况。environment 意为“环境”既可指自然环境, 又可指影响某人或某事发展的外部因素、社会条件、经济状况、家庭环境等。surroundings 意为“周围事物, 环境”, 仅指某地或某人周围的事物、自然环境, 其概念外延很小。

12. probe vt. vi.

词义: vt. 探索, 探查

He probed the darkness ahead with his thin flashlight beam.

他用手电的微弱光来探索前面的黑暗。

vi. 探索

probe for ways to find mutual agreements 寻求双方取得一致的途径

probe into sb's misconduct 查究某人的不端行为

联想: probing a. 探索的, 探查的 n. 探索, 探查

13. tick vi.

词义: vi. (1) 发出滴答声

The clock was ticking in the dark. 在黑暗中, 时钟滴答滴答地响。

(2) 活动, 工作, 起作用

keep one's mind ticking on steadily 使头脑持续活动

考点: on / to the tick 非常准时地

I'm always here on the tick. 我总是非常准时地到达这里。

tick away / by 时间滴答滴答地过去; (时间事情等) 结束, 过去

His life was ticking away after a car accident. 一次车祸后他正一步步走向死亡。

tick off 标记号, 打钩

tick off a name on a list 在名单上的一个名字旁打钩

联想: ticker 作记号者, 发出滴答声的东西, (新闻等的) 自动收报机

14. consequently adv.

词义: 所以, 由此

She was a bright and eager student and, consequently, did well in school.

她是个聪明的学生, 因此学习成绩很好。

联想: consequent a. 随之发生的, 造成结果的

The farmers suffered a severe drought and there was a consequent shortage of food in the markets.

农民遭受严重的干旱，结果造成市场上食品的匮乏。

consequential 作为结果的，随之发生的

consequence [C] 常 [pl.] 结果，后果，影响；[U] 重要性

Such a mistake would perhaps lead to disastrous consequences.

这样的错误或许会导致灾难性的后果。

a person of consequence 举足轻重的人

in consequence 结果是，因此

in consequence of 由于……缘故

辨析：consequently, accordingly

consequently 与 accordingly 都有“因此”的意思，但 accordingly 还表示“相应地，照着”

He told me to make the phone call and I did accordingly. 他让我打那个电话，我就照办了。

15. conduct vt.

词义：(1) 指导；引导

The guide conducted the tourists around the palace. 导游带游客们游览了这座宫殿。

(2) 进行，管理，操作

conduct an experiment 做实验

(2) 传导

Copper conducts electricity. 铜能导电。

考点：conduct oneself 举止，持身

The children conducted themselves well in the birthday party. 在生日宴会上孩子们表现得不错。

辨析：conduct, direct, guide, lead

conduct 意为“指导，指挥，引导”，含有亲自带领和支配的意思。direct 意为“指引，指点，指示方向”，不含支配的意义。guide 强调“引导”的意义，在表示指明方向时，guide 的动作的发出者要和需要帮助的人在一起。lead 意为“领导，指导”，表示在前面带路，并使后面跟随者秩序井然；作贬义词时，表示“引诱，误导”。

16. obtain vt.

词义：获得，得到

If I can't pass College English Test 4, I can't obtain my bachelor's degree.

如果我过不了大学英语四级考试，就拿不到学士学位。

辨析：earn, gain, obtain, win

earn 指“赚，挣得”，指侧重得到劳动的报酬，这些报酬通常是应得到的。gain 指获得（需要之物），侧重通过努力而取得成功或获得有价值的东西。obtain 指“取得，获得，买到”，通常指通过较大的努力而获得急需的东西或达到目的，强调愿望的满足。obtain 意为“赢得，获胜”，指在竞争、比赛等中获胜，也指通过努力而赢得别人的爱戴、尊敬及荣誉，在这个意义上与 gain 意思相同。

17. competent a.

词义：有能力的，能胜任的

I am not competent for the task. 我不能够胜任这工作。

辨析：able, capable, competent

capable 强调有适合做某事的能力，尤其指实际工作的能力。able 指具有明显地超出平均水平的能力，强调对某种能力的拥有。competent 意为“合格的，称职的，胜任的”，指具有满足专门行业要求的能力。

课文详解

1. This attitude results in a nation of people committed to researching, experimenting and exploring.

(Para. 1) 这种态度造就了一个决心投身于研究、实验和探索的民族。

result in 导致, 结果是

The accident resulted in the death of over 100 passengers. 这场事故导致了 100 多名乘客的死亡。

His laziness resulted in his failure. 他的懒惰导致他的失败。

比较 result from 由……导致, 从……产生

His failure resulted in part from his laziness. 他的失败部分系懒惰所致。

相关短语: with the result that... 结果为, 因而, 从而

I was in the bath, with the result that I didn't hear the doorbell.

那时我正在洗澡, 结果就没有听见门铃响。

2. We are slaves to nothing but the clock. (Para. 2) 只有时间才能支配我们。

(1) slave to something 像奴隶般受……控制的人

a slave to possessions and money 财产和金钱的奴隶

the slaves to fashion 被时尚所左右的人们

(2) nothing but 只不过

The report contains nothing but lies. 这报道满篇都是谎言。

同类的短语还有 no other than 只有, 正是; none but 只有

形似但意义相差甚远的词有 anything but 根本不; 除……之外都

He is anything but clever. 他绝对算不上聪明。

all but 几乎, 差不多

It was all but impossible to climb back into the boat. 再回到小船上已几乎不可能了。

3. Time is treated as if it were something almost real. (Para. 2) 人们似乎把时间当作一个差不多是实实在在的东​​西来对待的。

该句是一个由 as if 引导的虚拟语气。as if (as though) 好像, 似乎。它引导的让步状语从句要用虚拟语气, 其谓语动词有两种形式: 如果主句的谓语动词是现在时, 则从句的谓语动词为过去时; 如果主句的谓语动词是过去时, 则从句的谓语动词为过去完成时。

He treats me as if I were a stranger. 他待我如陌生人。

The tree looked as if it hadn't been watered for a long time. 这棵树看上去好像好久没有浇水了。

4. Once the sands have run out of a person's hourglass, they cannot be replaced. (Para. 2) 一旦人生的光阴逝去, 就不能复返了。

run out of

(1) 用完, 耗尽

He's always running out of money before payday. 他总是没等到发薪的日子就把钱用完了。

(2) 从……奔出

He ran out of the room. 他跑出房间。

(3) 从……流出

Many rivers run out of the Himalayas. 许多河流发源于喜马拉雅山脉。

注意: run out 意为“被耗尽, 用完”, 其主语通常是物。

The gasoline ran out. 汽油用完了。

与其意义相近的短语有: use up 用完, 耗尽

We have used up our sugar. 我们的糖用完了。

5. **They will miss the ritual interaction that goes with a welcoming cup of tea or coffee that may be a convention in their own country. (Para. 4)** 他们也会怀念那种喝着茶或咖啡招待客人的礼节性交往,这也许是他们自己国家的一种习俗。

该句中 that 引导的定语从句修饰 ritual interaction。

go with

(1) 跟……相匹配

This color does not go with that color. 这颜色与那颜色不配。

(2) 伴随, 陪伴

Happiness doesn't always go with money. 幸福未必总是伴随金钱而来。

(3) 与……相伴

My younger brother went with my parents to America. 我弟弟与我父母相伴到美国去了。

6. **Normally, Americans do not assess their visitors in such relaxed surroundings over extended small talk; much less do they take them out for dinner, or around on the golf course while they develop a sense of trust. (Para. 4)** 一般来说, 美国人是不会在如此轻松的环境里通过长时间的闲聊来评估他们的客人的, 更不用说他们会在增进相互间信任的过程中带他们出去吃饭, 或带他们去高尔夫球场。在这个句子中第二个分句是倒装句。less 是 little 的比较级, 否定词放在句首句子要倒装。类似表示否定意义的词有: never, hardly, rarely, scarcely, seldom 等, 含有 no 的短语如: at no time (在任何时候都不), by no means (一点也不), in no case (决不), under no circumstance (决不) 等。

7. **We produce a steady flow of labor-saving devices; we communicate rapidly through faxes, phone calls or emails rather than through personal contacts, which though pleasant, take longer-especially given our traffic-filled streets. (Para. 5)** 我们发明了一系列节省劳动力的装置; 我们通过发传真、打电话或发电子邮件与他人迅速地进行交流, 而不是通过直接接触。虽然面对面接触令人愉快, 但却要花更多的时间, 尤其考虑到交通拥挤的街道时。

(1) rather than 是连词, 意为“而不是……”, 其连接的成分前后应该一致。如:

Nuclear science should be developed to benefit the people rather than harm them.

核科学应该向造福于人类而非危害人类的方向发展。

(2) given 是介词, 意为“考虑到”, 其后接名词短语。与 given that 的区别在于 given that 后面接句子。

Given his lack of experience, his work is remarkably good.

考虑到他缺乏经验, 他的工作做得相当不错了。

8. **This is due partly to the fact that the telephone service is superb here, whereas the postal service is less efficient. (Para. 8)** 其部分原因在于这样一个事实, 即美国的电话服务是一流的, 而邮政服务的效率则差劲多了。

在这一句中, that 引导的是同位语从句, 它与定语从句中 that 最主要的区别在于: 同位语从句中的 that 只起连接作用, 不充当句子成分, 而定语从句中的 that 要充当句子成分。

due to

(1) 由于, 因为

The name was omitted due to oversight. 由于疏忽那个名字被遗漏了。

(2) 归咎于; 归功于

The discovery of the law is due to Newton. 这条定律是由牛顿发现的。

whereas 是连词, 意为“然而”, 它可以与 while 替换。

Their country has plenty of oil, whereas (while) ours has none. 他们国家石油丰富, 而我们国家一点也没有。

9. **Unless a certain amount of time is allowed to elapse, it seems in their eyes as if the task being considered were insignificant, not worthy of proper respect. (Para. 8)** 在他们看来, 如果不是花一定时间

来处理某件事的话,则这件事就好像是无足轻重的,不值得给予适当的重视。

在该句中 unless 引导否定的条件状语从句,其意义为“如果不”,相当于 if... not,如: Government cannot operate effectively unless it is free from such interference. 如果不摆脱这样的干扰,政府就不能有效地工作。

in one's eyes 或 in the eyes of sb. 意为“在……看来,在……的心目中”

In the eyes of the students, professors can do no wrong. 在学生看来,教授是不会出错的。

as if 引导的表语从句中,谓语动词常为虚拟语气形式,但有时根据说话人的意图,也可用陈述语气,如: She stared at the girl as if seeing her for the first time. 他目不转睛地看着姑娘,像是第一次见到她。worthy of 做表语,意为“值得”,其后常常接名词或被动的动名词(表示主动的意思)。worthy 后也可接被动的不定式,表示主动的意思。如:

The book is worthy of being read. 这本书值得一读。

The book is worthy to be read. 这本书值得一读。

注意区分 worthy of 与 worth, worthwhile 的区别。worth 只能做表语,它后面接名词或动名词。worthwhile 一般用在 it is worthwhile 的结构中。如上句可改写成:

It is worthwhile reading the book.

The book is worth reading.

参考译文

时间观念强的美国人

美国人认为没有人会停止不前。如果你不求进取,就会落伍。这种态度造就了一个决心投身于研究、实验和探索的民族。时间是美国人注意节约的两个要素之一,另一个则是工作。

人们一直在说:“只有时间才能支配我们。”人们似乎把时间当作一个差不多是实实在在的东西来对待的。我们安排时间、节约时间、浪费时间、挤抢时间、消磨时间、缩减时间,对时间的使用做出解释;我们还要因时间而收取费用。时间是一种宝贵的资源。许多人都深感人生的短暂。一旦人生的光阴逝去,就不能复返了。我们应当让每一分钟都过得有意义。

外国人对美国的第一印象很可能就是:每个人都显得匆匆地赶往他们要去的地方,在商店里他们焦躁不安地指望店员能马上来为他们服务,或者为了赶快买完东西,用肘来推搡他人。白天人人都急急忙忙地吃饭则部分地体现了这个国家的生活节奏。工作时间被认为是宝贵的。在公共用餐场所,人们等着别人吃完,这样可以轮到他们,以按时赶回去工作。你还会发现汽车司机开车很鲁莽,人们推搡着在你身边过去。你会怀念微笑、简短的交谈及与陌生人的随意闲聊。不要觉得这是针对你个人的,这是因为非常珍惜时间,而且也不喜欢他人不得当地“浪费”时间。

许多刚到美国的人会怀念诸如商务拜访等场合开始时的寒暄。他们也会怀念那种喝着茶或咖啡招待客人的礼节性交往,这也许是他们自己国家的一种习俗。他们也许还会想念在饭店或咖啡馆里谈生意时的那种轻松悠闲的交谈。一般来说,美国人是不会在如此轻松的环境里通过长时间的闲聊来评估他们的客人的,更不用说他们会在增进相互信任的过程中带他们出去吃饭,或带他们去高尔夫球场。既然我们通常是通过工作而不是社交来评估和了解他人的,我们就开门见山地谈生意。因此时间老是在我们的耳朵里滴答滴答地响着。

因而我们千方百计地节约时间。我们发明了一系列节省劳力的装置;我们通过发传真、打电话或发电子邮件与他人迅速地进行交流,而不是通过直接接触。虽然面对面接触令人愉快,但却要花更多的时间,尤其是在马路上交通拥挤时。因此我们把大多数个人间的拜访放在下班以后的时间里或周末的社交聚会上进行。

就我们而言,电子交流的缺乏人情味与我们手头上事情的重要性之间很少有或完全没有关系。在有

些国家里,需要面对面的交谈,没有当面接触就做不成大生意。在美国,最后协议通常也需要本人签字。然而现在人们越来越多的是在电视屏幕上见面,开电信会议不仅能解决本国的问题,而且还能——通过卫星——解决国与国之间的问题。

美国无疑是一个电话王国。几乎每个人都在用电话做生意、与朋友聊天、安排或取消社交约会、说声“谢谢”、购物和获得各种信息。电话不但能免去你的走路之劳,而且还能为你节约大量时间。其部分原因在于这样一个事实:美国的电话服务是一流的,而邮政服务的效率则差劲多了。

有些初来美国的人很可能来自其他的文化背景,在那里人们认为工作太快是一种失礼。在他们看来,如果不是花一定时间来处理某件事的话,则这件事就好像是无足轻重的,不值得给予适当的重视。因此,人们觉得用的时间长会增加所做事情的重要性,但在美国,能迅速而又成功地解决问题或完成工作,则被视为是有水平、有能力的标志。通常,工作越重要,投入的资金、精力和注意力就越多,其目的是“使工作开展起来”。

习题参考答案

Vocabulary

- Ⅲ. 1. budgeted 句意:政府已经预算投资100万在这一地区建一家新医院。
 2. acute 句意:由于自去年2月起几乎滴雨未下,该国北方极其缺水。
 3. restless 句意:这位演讲者讲了3个小时后,听众变得烦躁不安了。
 4. surroundings 句意:她在舒适的环境下长大,年轻时从未经历过任何困难。
 5. competent 句意:我在大学学的是商业,而且懂得两门外语,完全能胜任工作。
 6. assessing 句意:国内的主流经济学家一直在评估投资危机对国家经济的影响。
 7. elbowed 句意:布兰德用尽了全身力气挤入人群中央。
 8. conducting 句意:该公司正在进行市场调查,想了解当地对他们最近促销的产品的反应。
- Ⅳ. 1. behind 句意:在使用新技术方面我们决不能落后于竞争对手。
 2. for 句意:每天经理都必须向董事长汇报公司的资金流向。
 3. to 句意:没有酒他一天都过不下去,他成了一个十足的酒鬼。
 4. out 句意:当汽车第三次在公路上抛锚时,约翰再也没有耐性了。
 5. of 句意:集团董事长认为就帕尔马先生的工作而言,他是应该被大幅加薪的。
 6. to 句意:在社会科学家看来一个人的所思所感主要归因于传统、习惯和教育因素。
 7. in 句意:能有机会见到这位著名科学家本人是一种莫大的荣幸。
 8. into 句意:你有没有读过一篇透视探究贩毒活动的新闻报道?

Word Building

- V. 1. commitment 2. attraction 3. appointment 4. impression
 5. civilization 6. composition 7. confusion 8. congratulation
 9. consideration 10. explanation 11. acquisition 12. depression
- Ⅵ. 1. advisable 句意:在高速公路上驾车时一直系着安全带是明智的。
 2. desirable 句意:做销售代表需要既了解市场,又懂得医药知识。
 3. favorable 句意:银行只要相信你能及时归还贷款,就会以优惠条件贷款给你。
 4. considerable 句意:政府最近公布了新的环保政策,但还是有相当数量的人抗议说政府行动太迟缓。
 5. remarkable 句意:芬兰是一个北欧国家,以多湖而著称。
 6. preferable 句意:依照惯例,深色西装比浅色西装更适合正式场合。
 7. drinkable 句意:这个地区的水质有明显改善,自来水完全可以直接饮用了。

8. acceptable 句意：经过一周的会谈，他们最终就此问题达成了双方都能接受的协议。

Structure

- VII. 1. The student can hardly speak simple English, much less write English articles.
句意：这个学生连简单的英语几乎都说不了，更不用说写英语文章了。
2. He cannot manage a small shop, much less a big company.
句意：一个小店他都管理不来，何况大公司。
3. John couldn't even pick up the box, much less carry it upstairs.
句意：连那个箱子约翰都拿不起来，更不要说把它搬到楼上了。
4. I've never seen the man, much less spoken to him.
句意：我从未见过此人，更不用说跟他说话了。
5. Indeed, almost every scientist now finds it impossible to read all the works connected with his own subject, much less (to) read a lot outside of it.
句意：的确，如今几乎每一个科学家都发现要把与自己学科相关的著作全都看完是不可能的，就更不用提看许多本学科以外的书了。
- VIII. 1. Having meals at home can cost as little as two or three dollars, whereas eating out at a restaurant is always more expensive.
句意：在家就餐只需花两三美元，而到饭店就餐则总是会贵一些。
2. We thought she was rather proud, whereas in fact she was just very shy.
句意：我们以为她很骄傲，但实际上她不过是很害羞。
3. We have never done anything for them, whereas they have done everything for us.
句意：我们从没有为他们做过什么，而他们为我们做了一切。
4. Natalie prefers to stay for another week, whereas her husband prefers to leave immediately.
句意：纳塔丽希望再待一周，而她丈夫却希望马上离开。
5. Some highly praise him, whereas others put him down severely.
句意：一些人对他评价甚高，而另一些人却狠狠地贬低他。

Translation

- IX. 1. In the eyes of some people, Picasso's paintings would seem rather foolish.
2. The increase in their profits is due partly to their new market strategy.
3. The man told his wife to keep the medicine on the top shelf so that it would be beyond the children's reach.
4. Happiness doesn't always go with money.
5. That car has given me nothing but trouble ever since I bought it.

Essay Summary

- XI. 1. B 2. B 3. C 4. C 5. A 6. C 7. B 8. B 9. B 10. C
11. A 12. B 13. B 14. C 15. A 16. C 17. B 18. B 19. A 20. B

同步训练

I. Vocabulary and Structure

1. You don't have to be in such a hurry, I would rather you _____ on business first.
A. would go B. will go C. went D. have gone
2. Young adults _____ older people are more likely to prefer pop songs.
A. other than B. more than C. less than D. rather than

3. There are signs _____ restaurants are becoming more and more popular with families.
A. that B. which C. in which D. whose
4. In the meantime, the question facing business is whether such research is _____ the costs.
A. worth B. worth of C. worthy D. worthwhile
5. A human's eyesight is not as _____ as that of an eagle.
A. eccentric B. acute C. sensible D. sensitive
6. There is not much time left so I'll tell you about it _____.
A. in detail B. in brief C. in short D. in all
7. Many years had _____ before they returned to their original urban areas.
A. elapsed B. proceeded C. floated D. skipped
8. The car looks very dirty, as though it _____ hundred of miles.
A. ran B. run C. has run D. had run
9. They _____ the evidence that George committed the crime.
A. achieve B. gains C. obtained D. contained
10. Only under special circumstances _____ to take make-up tests.
A. are freshmen permitted B. freshmen are permitted
C. permitted are freshmen D. are permitted freshmen
11. A nurse has many duties to _____ in caring for the sick.
A. achieve B. complete C. fulfil D. finish
12. Mrs Smith was so _____ about everything that no servants could please her.
A. specific B. special C. precise D. particular
13. Most people agree that the present role of women has already affected U. S. society. _____, it has affected the traditional role of men.
A. Above all B. In all C. At most D. At last
14. He was punished _____ he should make the same mistake again.
A. unless B. lest C. if D. provided
15. Fifty years ago, wealthy people liked hunting wild animals for fun _____ sightseeing.
A. than to go B. rather than to go C. more than going D. other than going
16. He will surely finish the job on time _____ he's left to do it in his own way.
A. in that B. so long as C. in case D. as far as
17. So what principles should you _____ when you go out shopping?
A. adopt B. lay C. stick D. adapt
18. The government _____ the diplomatic note from Japan for its unclear attitude to the trade between two countries.
A. denied B. refused C. rejected D. objected
19. I tried to relax because I knew I would use up my oxygen sooner _____ excited I got.
A. the more B. more C. if D. the less
20. He has been asked to _____ his conduct.
A. on account of B. account for C. take into account D. on no account

II. Reading Comprehension

Passage 1

What do we think with? Only the brain? Hardly. The brain is like a telephone exchange. It is the switchboard, but not the whole system. Its function is to receive incoming signals, make proper connections, and send the messages through to their destination. For efficient service, the body, must function as